

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2015 m. kovo 19 d. Bendrojo Teismo sprendimą, įteiktą Komisijai 2015 m. kovo 23 d., byloje T-412/13, *Chin Haur Indonesia, PT/Europos Sąjungos Taryba*, atmesti pirmojoje instancijoje pareikštą ieškinį ir priteisti iš apeliantės bylinėjimosi išlaidas

arba, šio reikalavimo nepatenkinus,

- gražinti bylą iš naujo nagrinėti Bendrajam Teismui; atidėti bylinėjimosi išlaidų pirmojoje ir apeliacinėje instancijose klausimą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliacinį skundą Komisija pateikė dėl 2015 m. kovo 19 d. Bendrojo Teismo sprendimo byloje T-412/13. Tame sprendime Bendrasis Teismas panaikino 2013 m. gegužės 29 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 501/2013, kuriuo įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 990/2011 Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams nustatyto galutinio antidempingo muto taikymas išplečiamas importuojamiems dviračiams, siunčiamiems iš Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso ir deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso kilmės⁽¹⁾, 1 straipsnio 1 dalį ir 3 straipsnį tiek, kiek jie susiję su *Chin Haur Indonesia, PT*.

Grįsdama apeliacinį skundą Komisija remiasi trimis pagrindais.

Pirma, Komisija teigia, kad Bendrasis Teismas negalėjo prieiti prie teisinės išvados, kad Taryba pažeidė Pagrindinio antidempingo reglamento⁽²⁾ 13 straipsnio 1 dalį, nes tokia išvada pagrįsta neteisingu reikšmingos ginčijamo reglamento konstatuojamosios dalies aiškinimu ir neteisingu Pagrindinio antidempingo reglamento 13 straipsnio 1 dalies aiškinimu. Antra, Komisija teigia, kad Bendrasis Teismas nepakankamai ir prieštaringai motyvavo savo išvadą ir taip pažeidė Europos Sąjungos Teisingumo Teismo statuto 36 straipsnį. Trečia, Komisija mano, kad Bendrasis Teismas pažeidė jos procesines teises pagal Teisingumo Teismo statuto 40 straipsnį.

⁽¹⁾ OL L 153, p. 1.

⁽²⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, p. 51).

2015 m. gegužės 29 d. Europos Komisijos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2015 m. kovo 19 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-413/13, *City Cycle Industries/Europos Sąjungos Taryba*

(Byla C-254/15 P)

(2015/C 254/15)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Komisija, atstovaujama J.-F. Brakeland, M. França

Kitos proceso šalys: *City Cycle Industries*, Europos Sąjungos Taryba, *Maxcom Ltd*

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2015 m. kovo 19 d. Bendrojo Teismo sprendimą, įteiktą Komisijai 2015 m. kovo 23 d., byloje T-413/13, *City Cycle Industries/Europos Sąjungos Taryba*, atmesti pirmojoje instancijoje pareikštą ieškinį ir priteisti iš apeliantės bylinėjimosi išlaidas

arba, šio reikalavimo nepatenkinus,

- grąžinti bylą iš naujo nagrinėti Bendrajam Teismui; atidėti bylinėjimosi išlaidų pirmojoje ir apeliacinėje instancijose klausimą.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliacinį skundą Komisija pateikė dėl 2015 m. kovo 19 d. Bendrojo Teismo sprendimo byloje T-413/13. Tame sprendime Bendrasis Teismas panaikino 2013 m. gegužės 29 d. Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 501/2013, kuriuo įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 990/2011 Kinijos Liaudies Respublikos kilmės dviračiams nustatyto galutinio antidempingo muito taikymas išplečiamas importuojamiems dviračiams, siunčiamiems iš Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso ir deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Indonezijos, Malaizijos, Šri Lankos ir Tuniso kilmės ⁽¹⁾, 1 straipsnio 1 dalį ir 3 straipsnį tiek, kiek jie susiję su *City Cycle Industries*.

Grįsdama apeliacinį skundą Komisija remiasi keturiais pagrindais. Pirma, Komisija teigia, kad Bendrasis Teismas neįvertino *ex officio*, ar ieškinyje dėl panaikinimo buvo priimtinas pagal SESV 263 straipsnio ketvirtą pastraipą. Antra, Bendrasis Teismas negalėjo prieiti prie teisinės išvados, kad Taryba pažeidė Pagrindinio antidempingo reglamento ⁽²⁾ 13 straipsnio 1 dalį, nes tokia išvada pagrįsta neteisingu reikšmingos ginčijamo reglamento konstatuojamosios dalies aiškinimu ir neteisingu Pagrindinio antidempingo reglamento 13 straipsnio 1 dalies aiškinimu. Trečia, Komisija teigia, kad Bendrasis Teismas nepakankamai motyvavo savo išvadą ir taip pažeidė Europos Sąjungos Teisingumo Teismo statuto 36 straipsnį. Ketvirta Komisija mano, kad Bendrasis Teismas pažeidė jos procesines teises pagal Teisingumo Teismo statuto 40 straipsnį.

⁽¹⁾ OL L 153, p. 1.

⁽²⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, p. 51).

2015 m. birželio 1 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2015 m. kovo 19 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-412/13, *Chin Haur Indonesia, PT/Europos Sąjungos Taryba*

(Byla C-259/15 P)

(2015/C 254/16)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama S. Boelaert ir advokatų R. Bierwagen, C. Hipp

Kitos proceso šalys: *Chin Haur Indonesia, PT*, Europos Komisija, *Maxcom Ltd*

Apeliantės reikalavimai

Taryba Teisingumo Teismo prašo:

- panaikinti 2015 m. kovo 19 d. Bendrojo Teismo sprendimą, įteiktą Tarybai 2015 m. kovo 23 d., byloje T-412/13, *Chin Haur, PT/Europos Sąjungos Taryba*,